

St Joseph Catholic Church Parroquia Nuestra Señora de Guadalupe



St. Joseph Catholic Church
515 S Pearl Street, PO Box 28
Stratford, TX 79084
(806) 310-0438
www.stjosephstratfordtx.com



Nuestra Señora de Guadalupe
501 Center Dr., PO Box 118
Cactus, TX 79013
(806) 421-0557
www.olgcactustx.com

Mass:

8 AM (Eng), 9:15 AM (Span) Tues 6:30 PM (Span)
Wed 6:30 PM (Eng)

Confessions:

Tues 5 - 6 PM or by appointment

Holy Hour: Tues 5:30 - 6:30 PM

Office: Mon.-Tues.-Wed. 4 - 7 PM
Oficina: Lunes-Miercoles 4 - 7 PM
Secretary - Becky Frizzell
Email: bfrizzell@dioama.org

Misa:

Sab 5:30 PM (Es), Dom 12 PM (Es) Juev 7 PM (Es)
Vier 7 PM (Es)

Confesiones:

Jues 5:30 - 6:30 PM, Sab 4 - 5 PM o con cita

Hora Santa: Juev 6 - 7 PM

Oficina: Martes - Viernes 1 - 6 PM
Secretary - Corina Davila
Email: cdavila@dioama.org

Daily Readings

Sun 2 Mc 7:1-2, 9-14/2 Thes 2:16—3:5/Lk 20:27-38
Mon Wis 1:1-7/Lk 17:1-6
Tue Wis 2:23—3:9/Lk 17:7-10
Wed Wis 6:1-11/Lk 17:11-19
Thu Wis 7:22b—8:1/Lk 17:20-25
Fri Wis 13:1-9/Lk 17:26-37
Sat Wis 18:14-16; 19:6-9/Lk 18:1-8

Lecturas Diarias

Dom 2 Mac 7:1-2, 9-14/2 Tes 2:16—3:5/Lc 20:27-38
Lun Sab 1:1-7/Lc 17:1-6
Mar Sab 2:23—3:9/Lc 17:7-10
Mié Sab 6:1-11/Lc 17:11-19
Jue Sab 7:22b—8:1/Lc 17:20-25
Vie Sab 13:1-9/Lc 17:26-37
Sáb Sab 18:14-16; 19:6-9/Lc 18:1-8

ST. JOSEPH'S



**We have a new phone number!
(806) 310-0438**

Beginning November 11 we will be transitioning to a new internet based phone system which is cheaper and has more features than our current phones. Please note the new number!

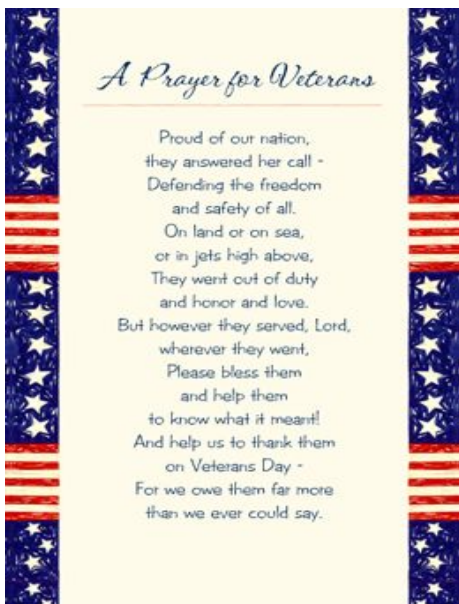
¡Tenemos un nuevo número de teléfono!

A partir del 11 de noviembre, haremos la transición a un nuevo sistema telefónico basado en Internet que es más barato y tiene más funciones que nuestros teléfonos actuales. ¡Tenga en cuenta el nuevo número!

Collection / Collecta Nov. 3rd: \$1,404.50

During the entire month of November we pray for our deceased loved ones and all the souls in purgatory. You may write the names of your loved ones in our book of prayer intentions and/or fill out one of the envelopes provided at the entrance of the church.

Durante todo el mes de noviembre, rezamos por nuestros seres queridos fallecidos y por todas las almas del purgatorio. Se puede escribir los nombres de sus seres queridos en nuestro libro de intenciones de oración y / o llenar uno de los sobres provistos a la entrada de la iglesia.



The Office will be Closed in Observance of Veteran's Day.

La Oficina estará Cerrada en Observancia de Día de los Veteranos.

Holy Water: We now have a holy water font in the church. You are welcomed to bring a container to take some holy water home with you but if you would like more than 2 or 3 cups please bring a container of water with you and ask Fr Christopher to bless it. This will allow others to benefit from the availability of holy water in the church.

Agua bendita: ahora tenemos una fuente de agua bendita en la iglesia. Le invitamos a traer una botella para llevar agua bendita a su casa, pero si desea más de 2 o 3 tazas, traiga una botella con agua y pídale al P. Christopher que lo bendiga. Esto permitirá que otros se beneficien de la disponibilidad de agua bendita en la iglesia.

Enchilada Dinner will be November 17th We need donations to help with expenses. Please call or come by the office with your donations. **We need volunteers for set-up & clean-up. We also need desserts.**

La cena de Enchilada será el 17 de noviembre. Necesitamos donaciones para ayudar con los gastos. Por favor llame o pase por la oficina con sus donaciones. **Necesitamos voluntarios para preparar y limpiar. También necesitamos postres.**

Enchilada Dinner Tickets: Each family is asked to sell one book of ten tickets. Please pick-up after mass or at the office. Please turn in the money to the office as you sell them.

Boletos para Cena de las Enchiladas: Se le pide a cada familia vender un libro de 10 boletos. Por favor recoger sus boletos después de misa o en la oficina. Por favor de entregar el dinero en la oficina cuando los venda.

November 10th

Lector: Jenna P. **Ministers:** Tom D. & John H.

Lectores: Gil D. y Mari G. **Ministros:** Viola A. y Margarita M.

November 17th

Lector: Heather B. **Ministers:** Jeanette A. & Kevin B.

Lectores: Mely O. y Gina D. **Ministros:** Oscar P. y Naty T.

November 24th

Lector: Delilah H. **Ministers:** Becky F. & Dora L.

Lectores: Miky G. y Boris D. **Ministros:** Erika D. y Margarita M.

NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE



Colecta - 3 de Noviembre: \$1,633.00

Lectores - Nov. 17

Yolanda Marquez - Socorro Marquez

Ministros de Eucaristía - Nov. 17

Nuevo Horario de Oficina

Lunes: Cerrado

Martes y Miércoles: 12 - 5

Jueves y Viernes: 1 - 6

Tienda De Artículos Religiosos: Tenemos una pequeña selección de libros y regalos a la venta en la entrada de la iglesia. Si desea comprar un artículo, pregúntele al P. Christopher o a la secretaria de la parroquia.

Agua bendita: ahora tenemos una fuente de agua bendita en la iglesia. Le invitamos a traer una botella para llevar agua bendita a su casa, pero si desea más de 2 o 3 tazas, traiga una botella con agua y pídale al P. Christopher que lo bendiga. Esto permitirá que otros se beneficien de la disponibilidad de agua bendita en la iglesia.

Durante todo el mes de noviembre, rezamos por nuestros seres queridos fallecidos y por todas las almas del purgatorio. Se puede escribir los nombres de sus seres queridos en nuestro libro de intenciones de oración y / o llenar uno de los sobres provistos a la entrada de la iglesia.

Jóvenes de la parroquia: Habrá una reunión el jueves 14 de noviembre a 7:30 pm hablar sobre la organización de un grupo de jóvenes y de asistir a la reunión de jóvenes de la diócesis (DCYC). Por favor planea asistir! Los padres también pueden asistir.

Parish Youth: There will be a meeting on Thursday November 14 at 7:30 PM to discuss organizing a youth group and attending the diocesan youth rally (DCYC). Please plan on attending! Parents are welcome to attend as well.



Atención: Nuestra venta anual de **Brisket** será el 24 de Noviembre de 10 a 3. Estamos pidiendo donaciones para ayudar con los gastos. Por favor de hablar a la oficina para apuntarse con lo que gusten

ayudar.

Atención: Ya están a la venta los boletos para la venta del brisket. Por favor de llevarse cada familia por lo menos un libro para venderlos. De antemano, muchas gracias por todo el apoyo que le brindan a nuestra iglesia.

Atención: Es muy importante que todos los niños que asisten al catecismo, vengan a misa el sábado o el domingo y que él o ella anote su nombre y el grado al que asisten cuando entren a misa. El niño o la niña deben escribir ellos mismos su nombre, no la mamá o el papá. Si el nombre del niño o de la niña no está escrito por ellos mismos, se contará como falta para misa. **Los niños necesitan venir a misa a Cactus. Si tienen alguna pregunta sobre esto, por favor de hablar con el P. Christopher.**

DIOCESAN NEWS/NOTICIAS DIOCESANAS

YOUTH LEADERSHIP DEVELOPMENT: This event will take place on **Nov 23, at the Pastoral Center 4512 NE 24th Ave. Amarillo**, from 9:30 a.m. to 8:00 p.m. It is open to all young people who are serving in some capacity in the parish or feel the call to serve the parish community. There is no cost for this event, but meals are not included. Items you will need are a Bible, Rosary, (laptop, and/or tablet, cell phone), favorite snacks to share and money for your meals. Contact: Oscar Guzman at oguzman@dioama.org or **806-383-2243 ext. 118**. **Deadline is Nov. 15, or until FULL.**

Desarrollo de Liderazgo Juvenil: Este evento tendrá lugar el **23 de Nov. en el Centro Pastoral 4512 NE 24th Ave. Amarillo**, de 9:30 a.m. a las 8:00 p.m. Está abierto a todos los jóvenes que están sirviendo de alguna manera en la parroquia o cumplen el llamado para servir a la comunidad parroquial. Este evento no tiene costo, pero las comidas no están incluidas. Los artículos que necesitan son un Biblia, Rosario, Computadora portátil y/o tableta, teléfono celular), refrigerios favoritos para compartir y dinero para sus comidas. Contacto: Oscar Guzman en oguzman@dioama.org o **806-383-2243 ext. 118**. **Fecha Limite es el 15 de Nov., o hasta que esté lleno.**

Natural Family Planning (NFP). Learn NFP at home and at your own pace with the Home Study Course from NFP International, www.nfpandmore.org. Includes Ecological Breastfeeding (it really can space babies), a double-check system of fertility awareness, and Catholic teaching that's easy to understand. Work with a live instructor by email. Completion certificate. Only \$70.

Planificación familiar natural (PFN). Aprenda PFN en casa y a su propio ritmo con el curso de estudio en el hogar de NFP International, nfpandmore.org. Incluye la lactancia ecológica (realmente puede espaciar a los bebés), un sistema de doble control de la conciencia de la fertilidad y la enseñanza católica que es fácil de entender. Trabaja con un instructor en vivo por correo electrónico. Certificado de finalización. Solo \$ 70.

The Victim Assistance Coordinator, Office of the Victim's assistance for the Diocese of Amarillo is Sharyn Delgado - 719 South Austin, Amarillo, Tx 79106 Phone: 806-671-4830 Fax: 806-373-4662 Email: skdelgado@aol.com.

La Coordinadora de Asistencia para Víctimas, Oficina de Asistencia para Víctimas de la Diócesis de Amarillo es Sharyn Delgado - 719 South Austin, Amarillo, Tx 79106 Teléfono: 806-671-4830 Fax: 806-373-4662 Correo electrónico: skdelgado@aol.com.

CATHOLIC CHARITIES OF THE TEXAS PANHANDLE is beginning their annual appeal for **Holiday Baskets for our poverty-stricken senior citizens and disabled adults** who aren't able to have a traditional holiday dinner this year. Your generosity can provide a holiday basket which includes turkey or ham, stuffing, potatoes, gravy, yams, vegetables, bread and dessert. **Just \$25 will provide a basket to one of our clients. Go to cctxp.org to donate or call Catholic Charities at 806-376-4571. Thank you so very much for your generosity.**

Caridades Católicas del Panhandle de Texas está comenzando su atractivo anual para **Canastas de Vocaciones para nuestros adultos mayores y adultos discapacitados afectados por la pobreza** quien no puede tener una cena navideña tradicional este año. Su generosidad puede proporcionar una canasta festiva que incluye pavo o jamón, relleno, papas, salsa, patatas, verduras, pan y postre. **Solo \$25 proporcionarán una canasta a uno de nuestros clientes. Vaya a cctxp.org para donar o llamar a Caridades Católicas al 806-376-4571. Muchísimas gracias por tu generosidad.**

Veteran's Day
Monday, November 11
Please take a minute today and everyday to recognize the men and women who have and those who currently serve our country in the military.

Día de los Veteranos
Lunes, 11 de Noviembre
Tómese un minuto hoy y todos los días para reconocer a los hombres y mujeres que han y están sirviendo por nuestro país en el militar.